

***NU*TOOL**



PRZECINARKA TAŚMOWA DO METALU 1200W
1200W METAL BAND SAW



MBS 1200

GB Preserve this handbook for future reference

PL Przechowywać niniejszy podręcznik instrukcji obsługi tak, aby można było korzystać z niego w przyszłości

GB KEY TO PRODUCT SAFETY SIGNS

PL LEGENDA ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH NA WYROBACH



GB Before use, read the handbook carefully

PL Przed przystąpieniem do użytkowania niniejszego urządzenia konieczne jest dokładne zaznajomienie się z treścią instrukcji, a następnie jej ścisłe przestrzeganie aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.



GB Danger, take care

PL Ostrożnie, niebezpieczeństwo



GB - Waste electrical and electronic equipment (WEEE), should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice

PL - Nie należy usuwać zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), z odpadami gospodarstwa domowego. Prosimy o recykling tam, gdzie istnieją urządzenia. Skontaktuj się z lokalnym Urzędem lub sprzedawcą detaliczny udzielający porad w zakresie recyklingu.



GB Do NOT approach the machine with loose clothing

PL NIE zbliżać się do maszyn w powiewającej odzieży



GB Protect the machine from foul weather

PL NIE poddawać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych



GB Dangerous voltage

PL Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym



GB Hearing, sight and respiratory protection must be worn

PL Obowiązkowo zabezpieczyć słuch, wzrok i drogi oddechowe



GB Wear safety gloves

PL Nosić rękawice robocze



GB Do NOT touch the moving blade

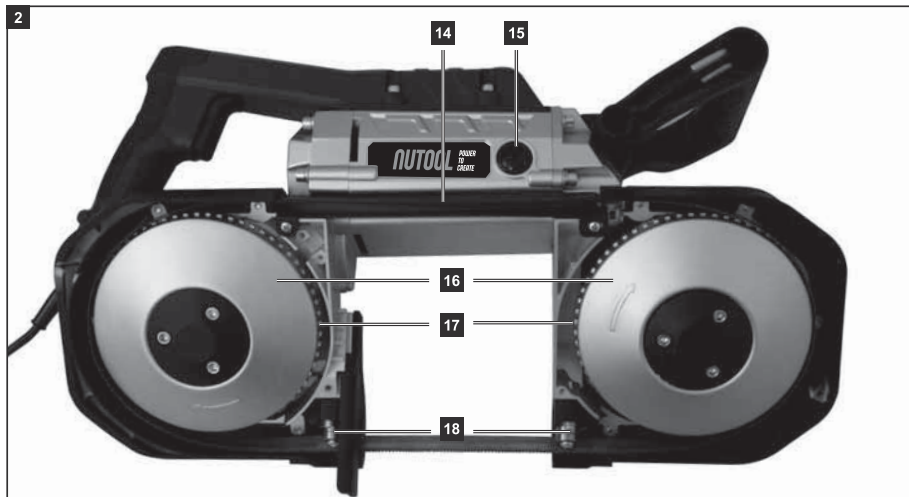
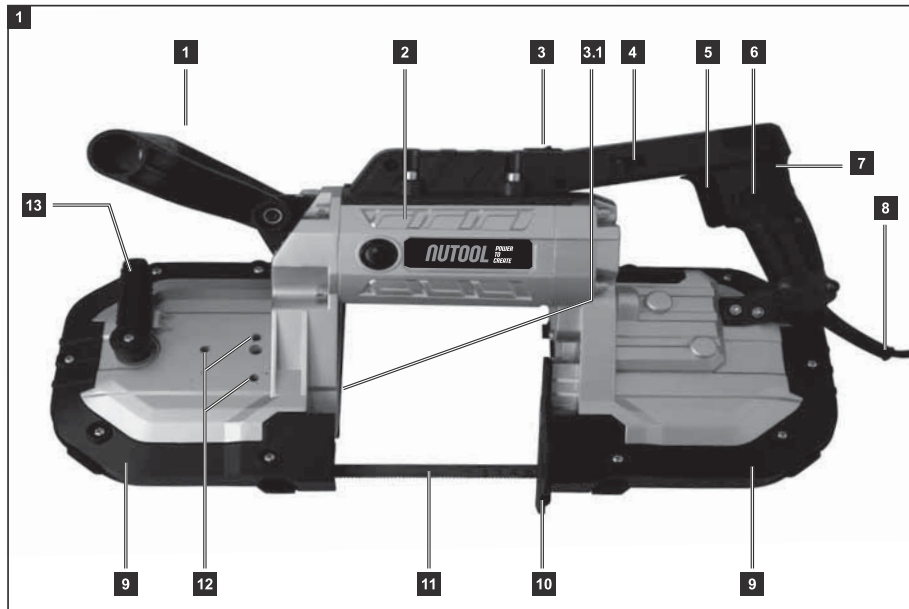
PL NIE dotykać wiertaw ruchu



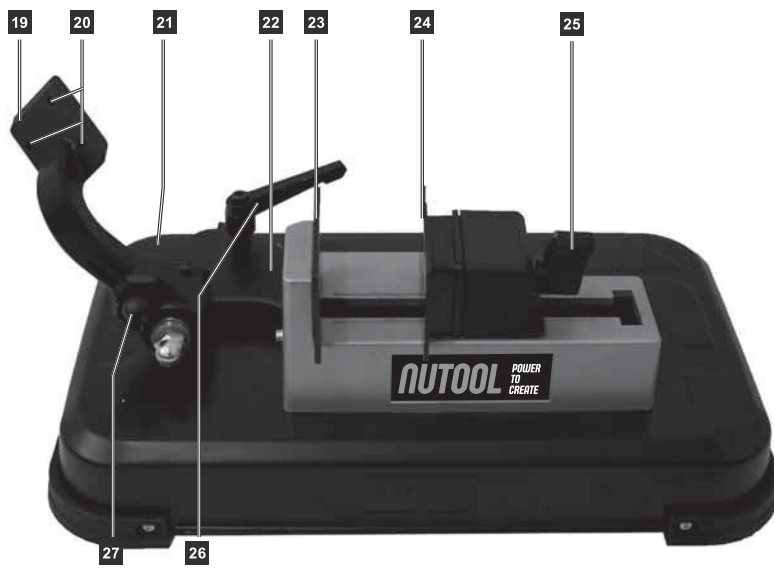
GB Double insulation

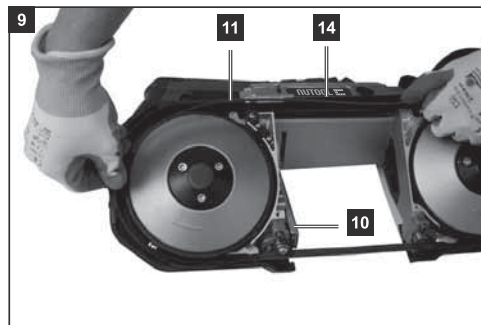
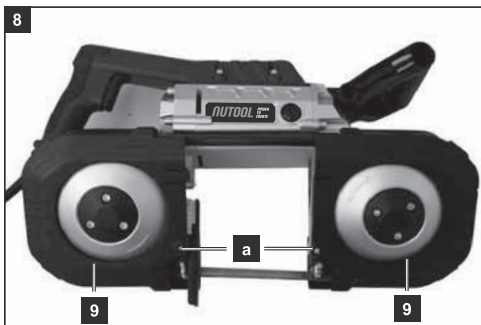
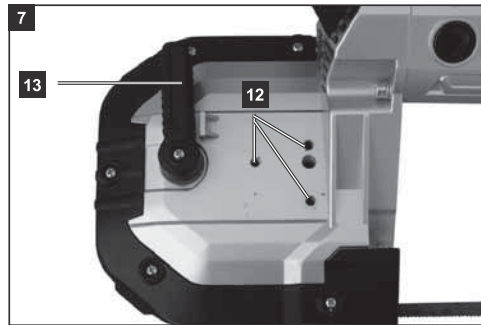
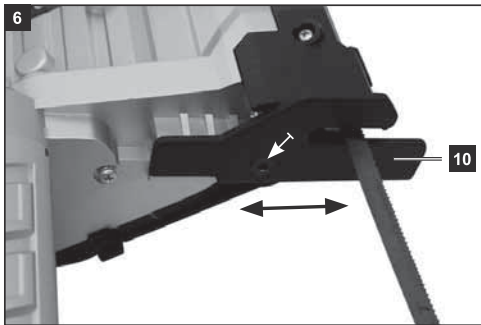
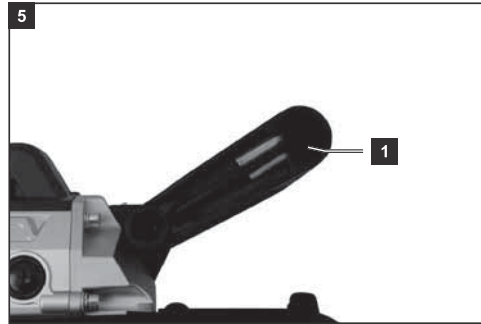
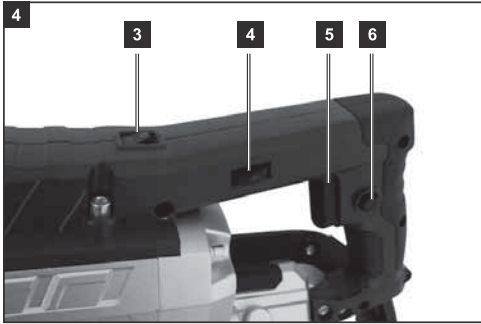
PL Podwójna izolacja

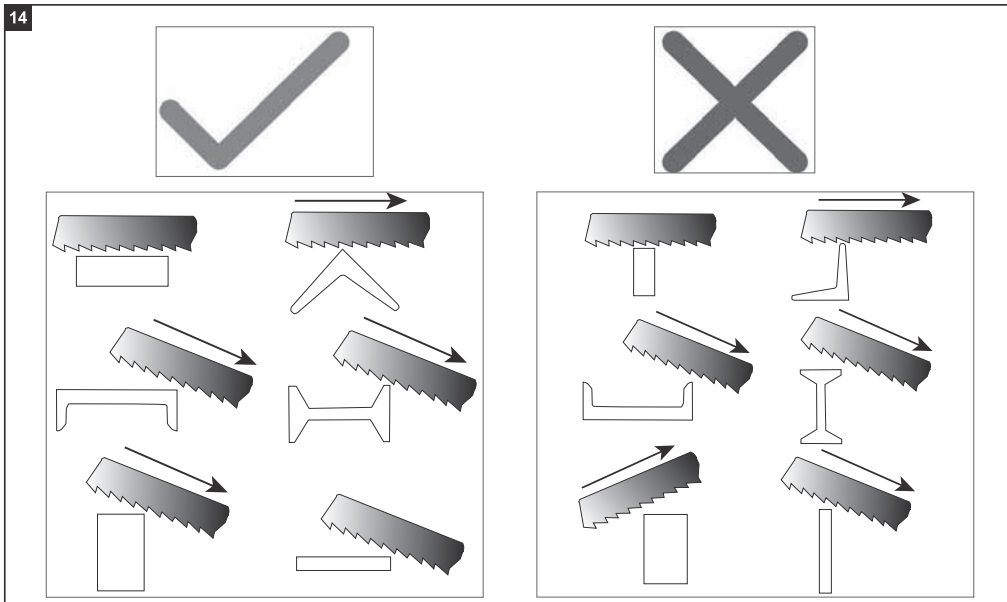
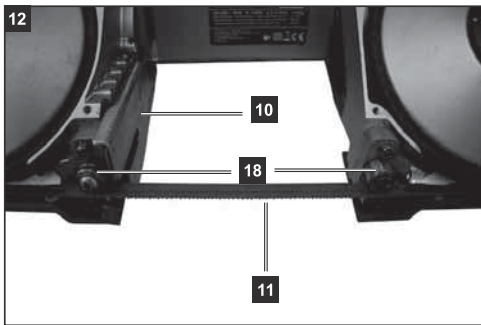
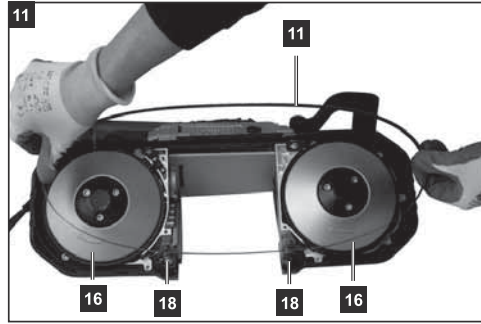
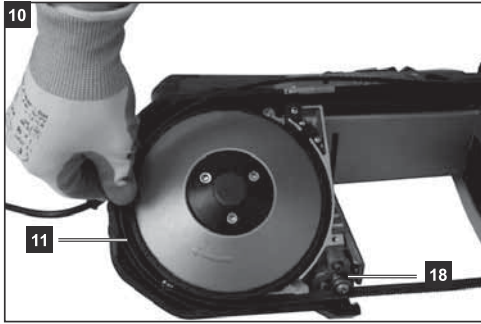
1

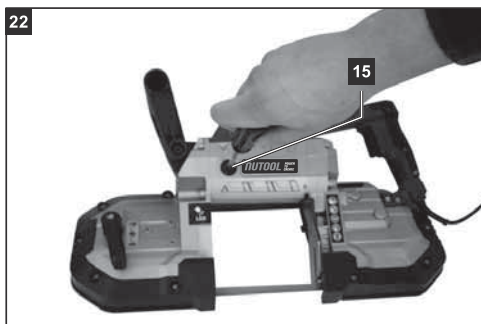
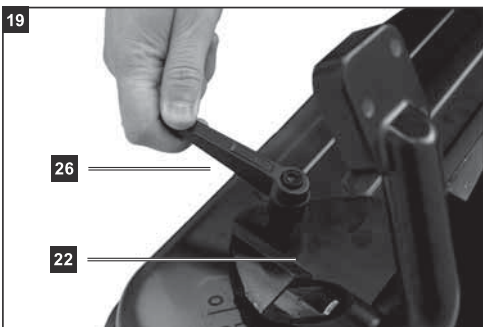
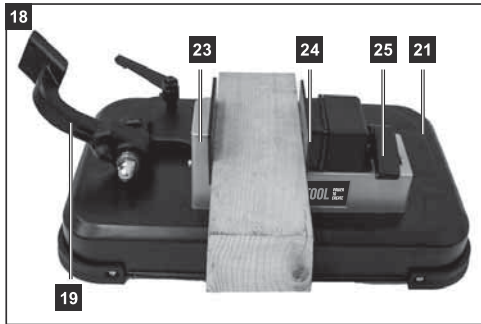
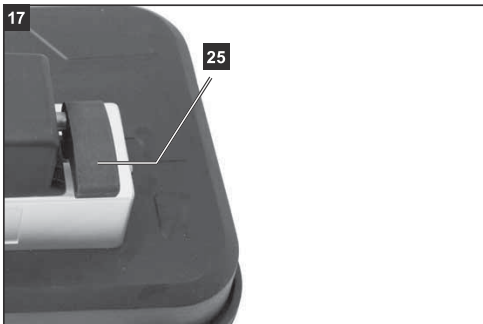
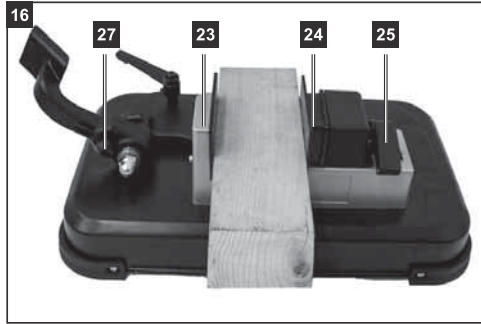
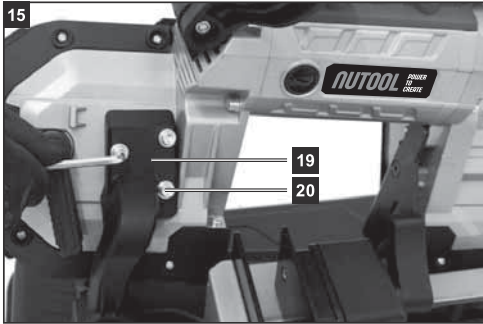


3











INTRODUCTION

Thank you for purchasing this product which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition. However, in the unlikely event that you should experience a problem, or if we can offer any assistance or advice please do not hesitate to contact our customer care department. For details of your nearest customer care department please refer to the telephone numbers at the back of this manual.

SAFETY FIRST

Before attempting to operate this power tool the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations and potential hazards associated with this tool.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 Years, with effect from the date of purchase and applies only to the original purchaser. This guarantee only applies to defects arising from, defective materials and or faulty workmanship that become evident during the guarantee period only and does not include consumable items. The manufacturer will repair or replace the product at their discretion subject to the following. That the product has been used in accordance with the guide lines as detailed in the product manual and that it has not been subjected to misuse, abuse or used for a purpose for which it was not intended. That it has not been taken apart or tampered with in any way whatsoever or has been serviced by unauthorised persons or has been used for hire purposes. Transit damage is excluded from this guarantee, for such damage the transport company is responsible. Claims made under this guarantee must be made in the first instance, directly to the retailer within the guarantee period. Only under exceptional circumstances should the product be returned to the manufacturer. In these case it shall be the consumer's responsibility to return the product at their cost ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage and must be accompanied with a brief description of the fault and a copy of the receipt or other proof of purchase. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this guarantee. This guarantee is in addition to and does not affect any rights, which the consumer may have by virtue of the Sale of Goods Act 1973 as amended 1975 and 1999.

STATUTORY RIGHTS

This guarantee is in addition to and in no way affects your statutory rights.

PRODUCT DISPOSAL

When this product reaches the end of its life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimise adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling centre or other authorised collection and disposal facility. If in doubt consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Proper use

The portable metal band saw with speed setting is exclusively suited for cutting wood, pipes, profiles and thin non-ferrous metals.

The shape of the workpieces must be such that safe clamping in the machine vice is possible and such that the workpiece is prevented from jumping out during the sawing process.

The machine may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

Only saw bands that are suitable for the machine may be used. An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the machine must be familiar with the manual and must be informed about potential

dangers. In addition, the applicable accident prevention regulations must be strictly observed. Other general occupational health and safety-related rules and regulations must be observed.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the machine.

Despite use as intended, specific risk factors cannot be entirely eliminated. Due to the design and layout of the machine, the following risks remain:

- Danger of injury to the eyes when the necessary eye protection is not used.
- Hearing damage when the necessary hearing protection is not used.
- Harmful emissions of wood dusts during use in enclosed areas.
- Risk of accident due to contact with the hands in the uncovered cutting area of the tool.
- Danger of injury during a workpiece change (cutting hazard).
- Danger due to the ejection of workpieces or parts of the workpiece.
- Crushing of fingers.
- Danger due to kick-back.



- Tilting of the workpiece due to insufficient workpiece support surface.
- Touching the cutting tool.
- Ejection of branches and workpiece parts.

Please observe that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the equipment is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

General power tool safety warnings

- **WARNING Read all safety information and instructions.**

Failure to observe safety information and instructions can result in electric shock, fire and/or serious injuries.

- **Save all warnings and instructions for future reference.**

- The term "electric tool" used in the safety instructions refers to mains-powered electrical tools (with a mains cable).

1 Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions may cause you to lose control of the device.

2 Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not use the cable for another purpose, for example, carrying or hanging the power tool or pulling the plug out of the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving device parts. Damaged or coiled cables increase the risk of an electric shock.
- If you work with a power tool outdoors, only use extension cables that are also suitable for outdoor use. Using an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If you cannot avoid using the electrical tool in a wet environment, use a fault-current circuit breaker. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3 Personal safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not use the cable for another purpose, for example, carrying or hanging the power tool or pulling the plug out of the socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving device parts. Damaged or coiled cables increase the risk of an electric shock.
- If you work with a power tool outdoors, only use extension cables that are also suitable for outdoor use. Using an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If you cannot avoid using the electrical tool in a wet environment, use a fault-current circuit breaker. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

4 Power tool use and care

- Do not overload the device. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - Remove the plug from the socket before setting the device, changing accessories or putting the device away. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - Store idle power tools out of the reach of children and Do not let people use the device who are not familiar with it or who have not read these instructions.
- Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain the electric tool with care. Check whether moving parts function properly and do not get stuck and whether parts are broken or are damaged and thus adversely affect the electric tool function. Have damaged parts repaired before using the device.
- Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5 Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Warning! This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool.

Additional safety instructions - portable band saws

- When performing work during which the cutting device could come into contact with concealed power lines, hold the electrical tool by the insulated handle surfaces. Contact between the cutting tool and a

live power line can also electrify metal device parts and lead to an electric shock.

- Keep your hands away from the sawing area and saw band.
- Before use, always ensure that the portable band saw is clean.
- Stop operation immediately, if you notice anything unusual.
- Prior to using the tool, always make sure that all components are properly and safely fitted.
- Always proceed with caution when fitting or removing the saw band.
- Always keep your hands away from the cutting path of the saw band.
- Before sawing, always wait until the motor has reached full speed.
- Always keep the handles dry, clean and free of oil and grease. Hold the tool firmly during work.
- Always remain alert, in particular when performing repetitive, monotonous tasks. Always make sure your hands are in the correct position in relation to the saw band.
- Never remove the workpiece stop.
- Maintain a distance from end pieces, which fall down after sawing. They may be hot, sharp and/or heavy. They could cause serious injuries.
- Air intakes often cover moving parts and should be kept clear. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair may become caught in the moving parts.

Residual risks

The electric tool has been built according to state-of-the-art and the recognised technical safety rules. However, individual residual risks can arise during operation.

- Danger of injury for fingers and hands due to the running saw band with improper guiding of the workpiece. Injuries due to the workpiece being ejected at high speed due to improper holding or guiding, such as working without the stop.
- Risk to health from wood dust or wood chippings. It is essential that personal protective equipment, such as eye protection, is worn.
- Injuries due to defective saw band. Check the integrity of the saw band regularly.
- Danger of injury for fingers and hands when changing the saw band. Wear suitable work gloves.
- Danger of injury when the machine is switched on from the running saw band.
- Hazard due to electrical power with the use of improper electrical connection cables.
- Danger to health from running saw band due to long hair and loose clothing. Wear personal protective equipment such as a hair net and close-fitting work clothing.
- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.
- Residual risks can be minimised if the "General safety instructions" and the "Proper use" are observed along with the whole of the operating instructions.

COMPONENTS AND CONTROLS (PIC.1~3)

1. Handle
2. Motor
3. LED on/off switch
 - 3.1. LED
4. Speed setting wheel
5. On/off switch
6. Release switch
7. Handle
8. Mains connection
9. Saw band guard (left/right)
10. Workpiece stop
11. Saw band
12. Metal band saw holes
13. Tightening lever for saw band
14. Top saw band guard
15. Carbon brushes
16. Saw band drive unit
17. Rubber belts
18. Guide rollers
19. Support arm
20. Support arm holes
21. Saw table
22. Support arm base plate
23. Fixed clamping jaw
24. Moving clamping jaw
25. Workpiece clamping lever
26. Locking handle (graduated scale)
27. Safety bolt

Scope of delivery

- Metal band saw
- Saw table
- 3x hexagon socket screws
- 1x hexagon socket screw + nut
- 2x Allen key
- 1x saw bands
- Original Operating Manual

OPERATION INSTRUCTION

Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the device.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage. In the event of complaints the carrier must be informed immediately. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Replacement parts can be obtained from your dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for your product.

WARNING!

The device and the packaging are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

Assembly

Fitting the support arm (19) to the saw table (21) (Fig. 3)

1. Rotate the support arm base plate (22) until the support arm base plate hole aligns with the hole in the saw table.
2. Insert the hexagon socket screw from above through the aligned holes in the saw table (21).
3. Tilt the saw table (21) on its side and fasten the provided nut onto the hexagon socket screw.
4. Fix the nut in place using an open-ended spanner (not included in the scope of delivery).

Fitting the machine onto the support arm (19) (Fig. 15)

1. Align the holes of the metal band saw (12) to the holes in the support arm (20).
2. Then screw the provided hexagon socket screws through the support arm into the metal band saw.
3. Now tighten the hexagon socket screws.

Fitting the saw band (Fig. 7-11)

1. Loosen the Phillips screws (a) from the saw band guard (left/right) (9).
2. Remove the saw band guard (9) by sliding to left or right.
3. Position the saw band (11) such that the teeth are on the base and are angled in the direction of the workpiece stop (10), as shown in Figure 9.
4. Slide the saw band (11) into the guide rollers (18), as shown in Figure 10.
5. Hold the saw band (11) in the guide rollers (18) and place it around both drive units (16).
6. Tension the saw band (11) using the tightening lever for the saw band (13).
7. Push the saw band guard (left/right) (9) back onto the metal band saw and screw it tight again.
8. Attention! Do not operate the metal band saw without the saw band guard!
9. Switch the metal band saw on and off a few times, to ensure that the saw band is sitting correctly.

CAUTION:

Maintain physical distance from the saw band area during this test.

Before commissioning

ATTENTION!

Always make sure the device is fully assembled before commissioning!

Check all screws and connections for firm seating.

Check that the saw band is in perfect condition.

Remove all tools from the clamping jaw and the saw table.

- The saw band must be able to run freely.
- In case of previously machined wood, be aware of any foreign objects, such as nails or screws, etc.
- Before pressing the on/off switch (5), make sure that the saw band is correctly fitted, and that moving parts run smoothly.
- Before connecting the machine, make certain that the data on the type plate matches with the mains power data.

Switching the machine on (Fig. 4)

CAUTION:

Before connecting the machine to the mains power supply, always make sure that the on/off switch (5) is functioning properly.

1. To switch the machine on, press the on/off switch (5) and the release switch (6) at the same time.
2. To switch off, release the on/off switch (5).
3. Attention: The saw band runs after the device has been switched off.

Handle (Fig. 5)

For safety reasons, please disconnect the power cable from the mains. The handle (1) allows the user to maintain a firm hold during use.

1. Put the handle (1) in a comfortable and secure working position.

Switching the LED lamp on (Fig. 1)

1. To switch the LED (3.1) on, set the on/off switch(3) to "I (ON)". To switch the machine off, set the switch to position "O (OFF)".
2. NOTE: Wipe any dirt off the LED (3.1) with a dry cloth. Be careful to avoid scratching the LED (3.1), because this can severely reduce the light intensity.
3. Do not use thinners or spirit to clean the LED (3.1). Such solvents may damage the LED.
4. Always switch the LED (3.1) off after work.

Speed setting wheel (Fig. 4)

CAUTION:

Never change the speed with the device running.

1. The machine speed can be set between 0.7 m/s and 2.2 m/s by turning the speed setting wheel(4).
2. By turning the speed setting wheel (4) towards the number 6 you increase the speed, whilst turning it towards 1 reduces the speed.

CAUTION:

The speed setting wheel (4) can only be turned up to 6 and back to 1. If it is forcibly turned past 6 or beyond 1, it may no longer be possible to adjust the speed.

3. Choose a suitable speed for the workpiece to be cut.

Adjusting the workpiece stop (10) (Fig. 6)

For safety reasons, please disconnect the power cable from the mains. While using the metal band saw, the workpiece stop (10) must be secured in the lowest position.

1. If the workpiece stop (10) should butt against an obstacle at the end of a cut, e.g. a wall or similar, loosen the screw (see fig. 6) and slide the workpiece stop (10) upwards. Secure the workpiece stop (10) after sliding by fixing the screws again.
2. Attention: Ensure that the metal band saw is switched off when adjusting the workpiece stop (10)!

Operation

Tips for better sawing (Fig. 14) The following recommendations should be applied as

a guideline (see "Recommended sawing positions" table in (Fig.14).

- Never twist the saw band during the cutting process.
- Never use liquid coolant for the metal band saw. The use of liquid coolants causes deposits on the rubber belts (17) and reduces the cutting performance.

- If severe vibrations arise during the cutting process, make sure that the sawn workpiece is securely clamped. If the vibrations continue, replace the saw band (see chapter 13 "Cleaning and maintenance").

Sawing process without saw table (Fig. 13)

Warning!

Only adjust or reload workpieces when the metal band saw is at a standstill.

1. Clamp the workpieces to be sawed in a vice or in another clamping device, i.e. directly between the two clamping jaws and without placing other objects in between.
2. Bring the workpiece stop (10) in contact with the workpiece, and whilst doing so hold the saw band away from the workpiece.
3. Then switch the metal band saw on. To do this, press the on/off switch (5) and the release switch (6) at the same time.
4. Once the metal band saw has reached the desired speed, tilt the main body of the machine slowly and cautiously such that the saw band (11) comes into contact with the workpiece. Do not apply any additional pressure. Be careful to avoid the saw band (11) coming suddenly and abruptly into contact with the surface of the workpiece. This results in serious damage to the saw band. In order to achieve the maximum service life of the saw band, ensure that no sudden impacts arise at the start of the sawing process.
5. Straight cuts can be achieved if the saw band is flush with the side surface of the engine housing. Be aware of your viewing angle in this case. Twisting the saw band or holding it at an angle causes the cut to run alongside the cutting line, and this reduces the service life of the saw band.
NOTE: If the band saw becomes jammed or stuck in the workpiece during sawing, release the on/off switch (5) immediately to avoid damage to the saw band and engine.
6. The net weight of the metal band saw delivers the most efficient cutting pressure. If the pressure is increased by the operator, the saw band (11) becomes slower and the service life of the band is reduced.
7. End pieces that are so heavy they would cause injuries if they were to fall should be supported. Wearing safety shoes is strongly recommended. Attention: End pieces may be hot and sharp.
8. Hold the metal band saw tight in both hands when sawing.
9. Prevent the metal band saw from falling against the clamped or supported workpiece after cutting.

Clamping the workpiece (Fig. 16-18)

1. First, open the workpiece clamping lever (25) anti-clockwise.
2. Pull the moving clamping jaw (24) back.
3. Place the workpiece on the front fixed clamping jaw (23).
4. Slide the moving clamping jaw (24) toward the workpiece.
5. Clamp the workpiece using workpiece clamping lever (25) anti-clockwise.

Mitre cut 0°- 45° (Fig. 19)

Mitre cuts of 0°-45° to the working surface can be carried out using the metal band saw.

- To do this, open the locking handle (graduated scale) (26).
- Set the support arm base plate (22) to the desired angle.
- Re-tighten the locking handle (graduated scale) (26).

Sawing process with the saw table (Fig. 20 + 21)

Attention

Keep the mains cable away from the sawing area during the sawing process.

Risk of injury! Keep your hands away from the sawing area.

Mitre cuts of 0° - 45° to the working surface to the left can be carried out using the metal band saw.

1. Set the desired angle as described under point "10.4 Mitre cut 0°- 45°".
2. Clamp your workpiece as described under point "10.3 Clamping the workpiece".
3. Switch the metal band saw on. To do this, press the on/off switch (5) and the release switch (6) at the same time.
4. Once the metal band saw has reached the desired speed, pull the safety bolt (27) (see fig.3) and tilt the main body of the metal band saw slowly and cautiously downwards so that the saw band comes into contact with the workpiece. Do not apply any additional pressure. Be careful to avoid the saw band coming suddenly and abruptly into contact with the surface of the workpiece. This results in serious damage to the saw band. In order to achieve the maximum service life of the saw band, ensure that no sudden impacts arise at the start of the sawing process.
NOTE: If the band saw becomes jammed or stuck in the workpiece material during sawing, release the on/off switch (5) immediately to avoid damage to the saw band and engine.
5. The net weight of the metal band saw delivers the most efficient cutting pressure. If the pressure is increased by the operator, the saw band becomes slower and the service life of the band is reduced.
6. Swivel the metal band saw back into the initial position after the sawing process. Make sure that the metal band saw does not tilt back down again.

Attention

Wait until the saw band has come to a complete standstill before removing the workpiece.

Setting the cutting angle (Fig. 17)

The cutting angle can be set and adjusted to suit the saw blade by turning the screws (b).

Working

The following recommendations are examples for safe use of the metal band saws.

The following safe working methods are considered to contribute to safety but may not be appropriate, fully or extensively applicable for every use. They cannot cover all possible hazardous conditions and must be interpreted carefully.

- If the machine is not in operation, e.g. work is complete, slacken the saw band. Attach a corresponding note to the machine for the next user about the tensioning of the saw band.
- Store unused saw bands together and safely in a dry place. Check them for faults (e.g. teeth and cracks) before use. Do not use defective saw bands!
- The correct belt tension contributes significantly to a straight cut of the saw band. Check and correct the clamping force after sawing if necessary.
- Wear suitable protective gloves when handling saw band.
- Mount all protective and safety devices to the machine before starting work.



- Never clean the saw band or the saw band guide rollers with a hand-held brush or scraper if the saw band is running. Resinous saw bands jeopardise work safety and must be cleaned regularly.
- Wear safety goggles and hearing protection when working for your own personal protection. Wear a hair net with long hair. Roll loose sleeves up above the elbows.
- Make sure that the lighting conditions in the working and surrounding area of the machine are sufficient.
- Secure the workpiece against turning when cutting round pieces of wood.

Electrical connection

The electrical motor installed is connected and ready for operation. The connection complies with the applicable VDE and DIN provisions.

The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.

Damaged electrical connection cable

The insulation on electrical connection cables is often damaged. This may have the following causes:

- Pressure points, where connection cables are passed through windows or doors.
- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed.
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over.
- Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet.
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.

Check the electrical connection cables for damage regularly. Ensure that the connection cables are disconnected from electrical power when checking for damage.

Electrical connection cables must comply with the applicable VDE and DIN provisions. Only use connection cables with designation H05VV-F. The printing of the type designation on the connection cable is mandatory.

AC motor

- The mains voltage must be 220-240 V~.
- Extension cables up to 25 m long must have a cross-section of 1.5 square millimetres. Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians. Please provide the following information in the event of any enquiries:
 - Type of current for the motor
 - Data of machine type plate
 - Motor data - type plate

Cleaning and maintenance

Attention!

Disconnect the mains plug before carrying out any maintenance work.

Cleaning

- Keep protective devices, air vents and the motor housing as free of dust and dirt as possible. Rub the device clean with a clean cloth or blow it off with compressed air at low pressure. We recommend that you clean the device directly after every use.

- Clean the device at regular intervals using a damp cloth and a little soft soap. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the device. Make sure that no water can penetrate the device interior. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

General maintenance tasks

Wipe swarf and dust off the machine from time to time with a cloth.

Do not oil the motor.

Do not use corrosive cleaning agents for cleaning the plastic.

MAINTENANCE AND CLEANING

Brush inspection (Fig. 22)

If the machine is new, check the carbon brushes after the first 50 operating hours or if a new brush has been mounted. After the initial check, check every 10 operating hours.

If the carbon is worn down to a length of 6 mm, or the spring or the shunt wire is burnt or damaged, both brushes must be replaced. If the brushes are found to be usable after removal, they can be reinstalled.

1. To service the carbon brushes, open both locks (as shown in figure 22) counterclockwise.
2. Then remove the carbon brushes.
3. Re-insert the carbon brushes in reverse order.

Replacing the saw band (Fig. 7-11)

Attention!

Disconnect the mains plug before carrying out any maintenance work.

1. Rotate the tightening lever for the saw band (13) in a clockwise direction up to the stop, in order to relieve the saw band tension (see Figure 7).
2. Turn the metal band saw over and place it down on a workbench or table like this.
3. Loosen the Phillips screws (a) and remove the saw band guard (9) (left/right) by sliding to the left or right.
4. Start to remove the saw band at the top part of the saw band guard (14) and continue right around the drive unit of the saw band (16). When removing the saw band, the tension may be relieved and the saw band may jump off. **SAW BANDS ARE SHARP. WEAR PROTECTIVE GLOVES WHEN HANDLING THEM.**
5. Check the guide rollers (18) and remove all coarse chips that may be in here. Jammed chips may prevent the guide rollers (18) from turning and lead to flat spots.
6. Rubber belts (17) are located on the pulleys (13). The rubber belts should be checked for looseness or damage when changing the saw band. Wipe chips off the rubber belts (17).
7. Position the saw band (11) such that the teeth are on the base and are angled in the direction of the workpiece stop (10), as shown in Figure 9.
8. Slide the saw band (11) into the guide rollers (18), as shown in Figure 10.
9. Hold the saw band (11) in the guide rollers (18) and place it around both drive units (16).
10. Tension the saw band (11) using the tightening lever for the saw band (13).

11. Push the saw band guard (left/right) (9) back onto the metal band saw and screw it tight again.
12. Attention! Do not operate the metal band saw without the saw band guard!
13. Switch the metal band saw on and off a few times, to ensure that the saw band is sitting correctly.

CAUTION:

Maintain physical distance from the saw band area during this test

Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables. Wearing parts*: Carbon brushes, saw band

* may not be included in the scope of supply!

Spare parts and accessories can be obtained from our service centre. To do this, scan the QR code on the cover page.

Cleaning

- Keep protective devices, air vents and the motor housing as free of dust and dirt as possible. Rub the device clean with a clean cloth or blow it off with compressed air at low pressure. We recommend that you clean the device directly after every use.
- Clean the device at regular intervals using a damp cloth and a little soft soap. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the device. Make sure that no water can penetrate the device interior. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

STORAGE

Store the device and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature lies between 5 and 30 °C. Store the power tool in its original packaging. Cover the electric tool to protect it from dust or moisture. Store the operating manual with the power tool.

TRANSPORT

Transport the metal band saw by holding it with both hands by the handles (1) and (8). Carry the machine on the saw table (21) with the metal band saw mounted to the saw table.

TECHNICAL DATA

AC motor	220 - 240 V ~ / 50 Hz
Power	1200 W
Protection class	II
Saw band	1141 x 13 x 0.65
Saw band speed	0.7 - 2.4 m/s
Cutting width 90°	127 x 127 mm
Cutting width 45°	127 x 41.5 mm
Pivot range	0° - 45°
Sound pressure level L _{pA}	91.7 dB
Uncertainty K _{pA}	3 dB
Sound power level L _{WA}	102.7 dB
Uncertainty K _{WA}	3 dB
Vibration A _{hv} (front handle)	= 2.094 m/s ²
Vibration A _{hv} (rear handle)	= 3.253 m/s ²
Measurement uncertainty K _{pA}	1.5 m/s ²
Weight	13.6 kg

TROUBLESHOOTING

Motor does not work	Engine, cable or connector defective, fuses burnt	Have the machine checked by a specialist. Never repair the engine yourself. Danger! Check the fuses and replace them if necessary.
The engine runs slowly and does not reach the operating speed.	Voltage too low, coils damaged, capacitor burnt	Have the voltage checked by a utility provider. Have the engine checked by a specialist. Have the capacitor replaced by a specialist.
Motor makes excessive noise	Coils damaged, motor defective	Have the engine checked by a specialist
The motor does not reach its full power.	Circuits in the network are overloaded (lamps, other motors, etc.)	Do not use any other equipment or engines on the same circuit.
Motor overheats easily.	Overloading of the motor, insufficient cooling of the motor	Avoid overloading the engine while cutting. Remove dust from the engine in order to ensure optimal cooling of the engine.
Saw cut is rough or wavy.	Saw band dull, tooth shape not appropriate for the material thickness	Sharpen the saw band or insert a suitable saw band.
Workpieces pull away and/or splinters.	Excessive cutting pressure and/or saw band not suitable for use.	Insert a suitable saw band.
Burn marks on the wood when working.	Saw band blunt, incorrect speed.	Interchange the saw band. Choose a suitable speed for the workpiece to be cut, set a suitable saw band.
Saw band jams when working.	Saw band blunt, Saw band resinous.	Replace the saw band. Clean the saw band.



WSTĘP

Dziękujemy Państwu za zakupienie tego produktu, który został poddany naszym złożonym procedurom dotyczącym zagwarantowania jakości. Staraliśmy się jak najbardziej, ażeby dotarł on do Państwa w perfekcyjnym stanie. Aczkolwiek, w ewentualności napotkania jakiegoś problemu, lub gdybyśmy mogli być użyteczni w jakikolwiek sposób, proszę nie wahać się o zwrócenie się do naszego działu Obsługi Klienta. Odnosnie informacji związanych z najbliższym centrum serwisowym, prosimy o korzystanie z numerów telefonicznych, podanych z tytułu niniejszych instrukcji obsługi.

BEZPIECZEŃSTWO PRZED WSZYSTKIM

Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia elektrycznego, należy zawsze zastosować następujące podstawowe środki bezpieczeństwa, w celu zredukowania ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i odniesienia ran. Ważne jest dokładne przeczytanie niniejszych instrukcji obsługi, aby zrozumieć zakres zastosowania, ograniczenia i potencjalne ryzyka, związane z tym urządzeniem.

CERTYFIKAT GWARANCJI

Niniejszy produkt jest objęty gwarancją na okres 2 lat od daty zakupu. W celu przedłużenia gwarancji do 3 lat, należy w ciągu 30 dni od daty zakupu, zarejestrować się na stronie www.nutool.pl. Gwarancja ta nie dotyczy maszyn przeznaczonych do wynajmu. Zobowiązujemy się do wymiany ewentualnych części, które zostałyby uznane jako niedoskonałe w wyniku uszkodzeń lub defektów produkcji.

W żadnym wypadku gwarancja nie pokrywa zwrotu kosztów lub płatności za szkody, bezpośrednio lub pośrednio. Poza tym, są wyłączone z gwarancji: akcesoria poddane zużyciu, niewłaściwemu stosowaniu, użytkowi w celach zawodowych oraz koszty poniesione na transport i opakowanie urządzenia, będące zawsze w kompetencji klienta. Ewentualne artykuły, przesłane w celu naprawy z transportem na koszt odbiorcy, nie zostaną zaakceptowane. Ponadto, rozumie się, że jeśliby urządzenie zostało w jakikolwiek sposób zmodyfikowane lub użytkowane z akcesoriami nie zatwierdzonymi przez Producenta, gwarancja traci automatycznie ważność. Producent nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności cywilnej za skutki niewłaściwego stosowania urządzenia lub za brak przestrzegania instrukcji dotyczących jego funkcjonowania, wyregulowania oraz utrzymania. Korzystanie z serwisu gwarancyjnego dopuszczalne jest tylko za okazaniem dowodu zakupu w autoryzowanym serwisie obsługi po-sprzedazy. Zaleca się, aby natychmiast po zakupie, skontrolować, czy produkt jest cały, i uważnie przeczytać instrukcje obsługi przed jego użytkowaniem.

PRAWA

Gwarancja ta nie może być stosowana przeciwko ewentualnym prawom wynikającym ze statutu / z norm krajowych.

USUWANIE WYROBU

Kiedy ten produkt musi zostać wyeliminowany z powodu jego niezdatności do użytkowania lub z innych powodów, nie może on być usunięty tak jak normalne odpady domowe na wysypisku. W celu ochrony zasobów naturalnych oraz ażeby ograniczyć do minimum możliwość niebezpiecznego wpływu na środowisko, należy zająć się w odpowiedni sposób odzyskiem lub usunięciem tego wyrobu, poprzez dostarczenie go do miejscowego centrum zbioru odpadów lub do innego autoryzowanego ośrodka. W przypadku wątpliwości, należy się skonsultować z lokalną administracją, odpowiedzialną za zbiór i usuwanie elektrośmieci, w celu uzyskania informacji o możliwych alternatywach odnośnie odzysku i/lub eliminacji wyrobu.

ROK PRODUKCJI

Producent umieszcza rok produkcji urządzenia na tabliczce znamionowej w formie kodu 0000/00, gdzie:

0000/00 - 4 pierwsze cyfry oznaczają rok produkcji

0000/00 - 2 ostatnie cyfry oznaczają kolejny tydzień roku w którym produkt został wyprodukowany

Przykład: 2011/10 (roku 2011/10 tydzień)

DANE ELEKTRYCZNE

WAŻNE

Produkt ten wyposażony jest w zamkniętą wtyczkę elektryczną, kompatybilną z narzędziem i z zasilaniem, napięciem Waszego Kraju, oraz zgodną z wytycznymi międzynarodowych norm.

To urządzenie musi być podłączone do zasilania o takim samym napięciu, jakie jest wskazane na tabliczce znamionowej. Jeśli wtyczka lub przewód zasilania są uszkodzone, muszą być wymienione przez kompletny zespół, identyczny jak ten oryginalny.

Należy zawsze przestrzegać wytycznych, obowiązujących w Waszym Kraju, dotyczących połączeń do zasilania elektrycznego w sieci. W przypadku wątpliwości, należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.

SZCZEGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Przenośna piła taśmowa do metalu z regulacją prędkości nadaje się wyłącznie do rozcinania drewna, rur, profili oraz cienkich metali nieżelaznych.

Przedmioty obrabiane powinny mieć taki kształt, aby

możliwe było ich bezpieczne zamocowanie w imadle maszynowym oraz by nie doszło do ich wyskoczenia w trakcie procesu piłowania.

Maszynę wolno użytkować wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem. Każde inne użycie wykraczające poza to jest niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające z tego szkody i obrażenia wszelkiego rodzaju odpowiada użytkownik/operator, a nie producent.

Można używać tylko pił taśmowych przystosowanych do maszyny. Do zgodnego z przeznaczeniem wykorzystywania zalicza się również przestrzeganie wskazań dotyczących bezpieczeństwa, a także instrukcji montażu i wskazówek dot. eksploatacji, zawartych w instrukcji obsługi.

Osoby obsługujące i konserwujące maszynę muszą dobrze znać jej działanie oraz zostać pouczone odnośnie ewentualnych zagrożeń. Ponadto należy jak najdokładniej przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom. Podobnie zaleca się przestrzeganie wszelkich innych ogólnych zasad z dziedziny medycyny pracy i bezpieczeństwa technicznego.

Samowolne modyfikacje maszyny wykluczają odpowiedzialność producenta za spowodowane tym szkody.

Mimo zastosowania zgodnego z przeznaczeniem nie można całkowicie uniknąć czynników ryzyka resztkowego. Ze względu na konstrukcję i budowę maszyny mogą występować następujące punkty:

- Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń oczu w przypadku braku zastosowania ochrony oczu.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku braku zastosowania wymaganych nasłuchowników ochronnych.
- Emisje pyłu z drewna szkodliwe dla zdrowia przy zastosowaniu w pomieszczeniach zamkniętych.
- Niebezpieczeństwo wypadku wskutek kontaktu rąk z nieosłoniętym obszarem cięcia narzędzia.
- Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń podczas wymiany obrabianego przedmiotu (niebezpieczeństwo przecięcia).
- Zagrożenie ze strony odrzucanych przedmiotów obrabianych lub ich części.
- Zmiażdżenie palców.
- Zagrożenie wskutek odrzutu.
- Przechylenie się przedmiotu obrabianego wskutek niewystarczającej pozycji przyłożenia przedmiotu obrabianego.
- Dotknięcie narzędzia tnącego.
- Wyrzucenie części gałęzi oraz części przedmiotów obrabianych.

Należy pamiętać, że zgodnie z przeznaczeniem nasze urządzenia nie zostały skonstruowane do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku, gdy urządzenie jest stosowane w zakładach komercyjnych, rzemieślniczych i przemysłowych oraz do podobnych działalności.

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych

- **OSTRZEŻENIE** Przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje.

Nie przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

- **Przechowywać na przyszłość wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje.**
- Używany we wskazówkach bezpieczeństwa termin "narzędzie elektryczne" odnosi się do narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci (za pomocą kabla zasilającego).

1 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Utrzymywać obszar roboczy w czystości i zapewnić dobre oświetlenie. Nieporządek lub brak oświetlenia obszaru roboczego może prowadzić do wypadków.
- Nie pracować z narzędziem elektrycznym w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne płyny, gazy lub pyły.

Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.

- Nie dopuszczać, aby dzieci i inne osoby zbliżyły się do obszaru roboczego podczas używania narzędzia elektrycznego. W chwili nieuwagi można łatwo stracić kontrolę nad urządzeniem.

2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka przyłączeniowa narzędzia elektrycznego musi pasować do gniazda. Wtyczki nie wolno w żaden sposób modyfikować. Nie używać żadnych przejściówek z uziemionymi narzędziami elektrycznymi. Niemodyfikowane wtyczki i odpowiadające im gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikać kontaktu fizycznego z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie wystawiać narzędzi elektrycznych na deszcz i wilgoć. Przedostanie się wody do narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie wykorzystywać kabla niezgodnie z przeznaczeniem w celu przenoszenia, zawieszania narzędzia elektrycznego lub w celu wyjęcia wtyczki z gniazda. Kabel przechowywać z dala od gorąca, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzeń. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku pracy z narzędziem elektrycznym na wolnym powietrzu, używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych również do pracy w warunkach zewnętrznych. Zastosowanie kabla przedłużającego przystosowanego do warunków zewnętrznych zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- Jeżeli użycie narzędzia elektrycznego w wilgotnym otoczeniu jest nieuniknione, używać wyłącznika ochronnego prądowego. Zastosowanie wyłącznika ochronnego prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3 Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy z narzędziem elektrycznym należy być ostrożnym, zwracać uwagę na wykonywane czynności i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie używać narzędzia elektrycznego w stanie zmęczenia lub też będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas używania narzędzia elektrycznego może spowodować poważne obrażenia.
- Stosować osobiste wyposażenie ochronne i nosić zawsze okulary ochronne. Stosowanie środków ochrony indywidualnej, jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub naszniki ochronne, w zależności od rodzaju i zastosowania narzędzia elektrycznego, zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- Nie dopuszczać do niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do zasilania, podnoszeniem lub przenoszeniem upewnić się, że narzędzie elektryczne jest wyłączone. Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia narzędzia elektrycznego lub podłączanie włączonego urządzenia do zasilania może prowadzić do wypadków.
- Przed włączeniem narzędzia elektrycznego usunąć narzędzia nastawcze lub klucze płaskie. Narzędzie lub klucz znajdujące się w obracającej się części urządzenia może prowadzić do powstania obrażeń.
- Unikać nietypowej pozycji ciała. Zadać o stabilną pozycję i zachowanie równowagi w każdej chwili. Pozwala to na lepszą kontrolę narzędzia elektrycznego w niespodziewanych sytuacjach.
- Nosić odpowiednią odzież. Podczas pracy nie nosić luźnej odzieży i biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od części ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez części ruchome.
- Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i odpylających, upewnić się, że są one podłączone i mogą być prawidłowo używane. Zastosowanie odsysania pyłu może zmniejszyć zagrożenia spowodowane przez pył.

4 Zastosowanie i obsługa narzędzia elektrycznego

- Nie przeciążać urządzenia. Używać narzędzia elektrycznego przeznaczonego do danej pracy. Odpowiednie narzędzie elektryczne umożliwia lepszą i bezpieczniejszą pracę w podanym zakresie mocy.
- Nie używać narzędzia elektrycznego, którego włącznik

jest uszkodzony. Narzędzie elektryczne, którego nie da się już włączać lub wyłączać, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

- Przed przeprowadzeniem ustawień, wymianą części wyposażenia lub odstawieniem urządzenia wy ciągnąć wtyczkę z gniazda. Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu narzędzia elektrycznego.
- Nieużywane narzędzia elektryczne przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie zezwalać na używanie urządzenia osobom, które nie są zaznajomione z jego działaniem lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Narzędzia elektryczne stanowią zagrożenie, jeśli są używane przez niedoświadczonych osoby.
- Należy dbać o narzędzia elektryczne. Kontrolować, czy części ruchome działają prawidłowo i niezacinają się, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w sposób wpływający negatywnie na działanie narzędzia elektrycznego. Przed zastosowaniem urządzenia zapewnić naprawę uszkodzonych części. Wiele wypadków jest spowodowanych nieprawidłową konserwacją narzędzi elektrycznych.
- Narzędzia tnące muszą być ostre i utrzymywane w stanie czystości. Starannie konserwowane narzędzia tnące z krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Używać narzędzi elektrycznych, akcesoriów, narzędzi roboczych itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Uwzględnić warunki pracy i wykonywane czynności. Używanie narzędzia elektrycznego do zastosowań innych, niż przewidziane, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5 Serwis

- Naprawę narzędzia elektrycznego może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel i tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewnia to bezpieczeństwo dalszej pracy narzędzia elektrycznego.

Ostrzeżenie! Niniejsze narzędzie elektryczne wytwarza podczas pracy pole elektromagnetyczne. Pole to może w pewnych okolicznościach wpływać negatywnie na aktywne lub pasywne implanty medyczne. W celu zmniejszenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osobom z implantami medycznymi przed użyciem narzędzia elektrycznego zalecamy konsultację z lekarzem i producentem.

Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- przenośne piły taśmowe

- Podczas wykonywania czynności, przy których narzędzie tnące może dotknąć ukrytych kabli, elektronarzędzie należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie chwytowe. Kontakt narzędzia tnącego z przewodem pod napięciem może spowodować, że również metalowe części urządzenia znajdą się pod napięciem, i doprowadzić do porażenia prądem.

- Trzymać ręce z dala od obszaru cięcia i od piły taśmowej.
- Przed zastosowaniem zwrócić uwagę, aby piła przenośna zawsze była czysta.
- W przypadku stwierdzenia nietypowej sytuacji należy natychmiast przerwać eksploatację urządzenia.
- Przed zastosowaniem urządzenia należy się zawsze upewnić, czy wszystkie komponenty zostały prawidłowo i bezpiecznie zamontowane.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas montażu i demontażu piły taśmowej.
- Ręce trzymać zawsze z dala od obszaru działania piły taśmowej.
- Przed rozpoczęciem piłowania poczekać, aż silnik osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
- Uchwyty utrzymywać zawsze w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju oraz smaru. W trakcie pracy urządzenie należy mocno trzymać.
- Należy być zawsze czujnym, przede wszystkim w trakcie wykonywania powtarzających się, monotonicznych czynności. Zwracać zawsze uwagę na prawidłową pozycję dłoni w stosunku do piły taśmowej.
- Nigdy nie usuwać ogranicznika obrabianego przedmiotu.
- Trzymać się z dala od elementów końcowych, które spadają po wykonaniu piłowania. Elementy te mogą być gorące, ostre lub/i ciężkie. Może spowodować ciężkie obrażenia.
- Otwory powietrza są często zakrywane przez ruchome części i powinny być zawsze odsłonięte. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą wkręcić się w ruchome części będące w ruchu.

Ryzyka szczątkowe

Elektronarzędzie zostało skonstruowane zgodnie z najnowszym stanem techniki i uznanymi zasadami bezpieczeństwa technicznego. Jednak podczas pracy mogą się pojawić poszczególne ryzyka szczątkowe.

- Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń palców i dłoni ze strony obracającej się piły taśmowej w przypadku nieprawidłowego prowadzenia przedmiotu obrabianego. Obrażenia w wyniku wyrzuczonego przedmiotu obrabianego w przypadku nieprawidłowego zamocowania lub prowadzenia, np. praca bez ogranicznika.
- Zagrożenie dla zdrowia spowodowane pyłem drzewnym oraz wyrzucanymi wiórami. Koniecznie nosić środki ochrony indywidualnej, takie jak nauszники ochronne.
- Obrażenia spowodowane wadliwą piłą taśmową. Piłę taśmową regularnie kontrolować pod kątem integralności.
- Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń palców i dłoni

podczas wymiany piły taśmowej. Nosić odpo wiednie rękawice robocze.

- Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń podczas włączania maszyny w wyniku uruchamiającej się piły taśmowej.
- Zagrożenie spowodowane prądem podczas stosowania nieprawidłowych, elektrycznych przewodów przyłączeniowych.
- Zagrożenie dla zdrowia ze strony działającej piły taśmowej oraz długich włosów i luźnej odzieży. Stosować środki ochrony indywidualnej takie jak siatka na włosy i ściśle przylegająca odzież robocza.
- Ponadto, pomimo wszelkich podjętych kroków, mogą się pojawić ukryte ryzyka szczątkowe.
- Ryzyka szczątkowe można zminimalizować przestrzegając rozdziału "Wskazówki dotyczące bezpie czeństwa" oraz "Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem", jak i całej instrukcji obsługi.

PODZESPOŁY I ELEMENTY STEROWNICZE (RYS. 1-3)

1. Rękojeść
2. Silnik
3. Włącznik/wyłącznik lampki LED
- 3.1. Lampka LED
4. Pokrętko regulacji prędkości obrotowej
5. Włącznik / wyłącznik
6. Przełącznik odblokowujący
7. Rękojeść
8. Przyłącze sieciowe
9. Osłona piły taśmowej (strona lewa/prawa)
10. Ogranicznik przedmiotu obrabianego
11. Taśma tnąca
12. Otwory piły taśmowej do metalu
13. Dźwignia zaciskowa dla piły taśmowej
14. Górna osłona piły taśmowej
15. Szczotka węglowa
16. Jednostka napędowa piły taśmowej
17. Gumowe taśmy
18. Rolki prowadzące
19. Ramię podpierające
20. Otwory ramienia podpierającego
21. Stół pilarki
22. Płyta podstawowa ramienia podstawowego
23. Stała szczeka zaciskowa
24. Ruchoma szczeka zaciskowa
25. Dźwignia zaciskowa obrabianego przedmiotu
26. Uchwyt blokujący (skala stopniowa)
27. Trzpień zabezpieczający

Zakres dostawy

- Piła taśmowa do metalu
- Stół pilarki
- 3x śruba z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym
- 1x śruba z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym + nakrętka
- 2x klucz imbusowy
- 1x piła taśmowa
- Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji

INSTRUKCJE OBSŁUGI

Rozpakowanie

- Otworzyć opakowanie i wyjąć ostrożnie urządzenie.
- Usunąć materiał opakowaniowy oraz zabezpieczenia opakowania/transportowe (jeśli występują).
- Sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny.
- Sprawdzić urządzenie i elementy wyposażenia pod kątem uszkodzeń w trakcie transportu. W przypadku reklamacji natychmiast poinformować o tym dostawcę. Późniejsze reklamacje nie będą uznawane.
- W miarę możliwości zachować opakowanie do zakończenia okresu gwarancyjnego.
- Przed zastosowaniem produktu zapoznać się z nim na podstawie instrukcji obsługi.

- W przypadku akcesoriów i części zużywalnych i zamiennych stosować wyłącznie oryginalne części. Części zamienne można nabyć u swojego dystrybutora.
- Przy zamówieniach podawać nasze numery artykułów oraz typ i rok produkcji produktu.

MOSTRZEŻENIE!

Urządzenie i materiały opakowaniowe nie mogą służyć jako zabawka dla dzieci! Dzieciom nie wolno bawić się workami z tworzywa sztucznego, foliami i drobnymi elementami! Istnieje niebezpieczeństwo połamania i uduszenia!

Montaż

Montaż ramienia podpierającego (19) na stole pilarki (21), (rys. 3)

1. Płytę podstawową ramienia podpierającego przekręcić tak (22), aż otwór płyty podstawowej ramienia będzie się pokrywał z otworem stołu pilarki.
2. Śrubę z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym wkręcić od góry w pokrywające się otwory w stole pilarki (21).
3. Stół pilarki (21) przechylić w bok, a dostarczone nakrętki zamocować na śrubie z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym.
4. Nakrętkę dokręcić przy pomocy klucza szczękowego (nie jest zawarty w zakresie dostawy).

Maszynę zamontować na ramieniu podpierającym (19), (rys. 5)

1. Otwory piły taśmowej do metalu (12) ustawić tak, aby pokrywały się z otworami ramienia podpierającego (20).
2. Następnie dostarczone śruby z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym wkręcić przez ramię podpierające w piłę taśmową do metalu.
3. Następnie dokręcić śruby z łbem walcowym o gnieździe sześciokątnym.

Montaż piły taśmowej, (rys. 7-11)

1. Odkręcić wkręt z rowkiem krzyżowym (a) z osłony piły taśmowej (strona lewa/prawa) (9).
2. Usunąć osłonę piły taśmowej (9) poprzez przesunięcie w lewo lub w prawo.
3. Piłę taśmową (11) ustawić tak, aby zęby znajdowały się na podłożu i były przechylone w kierunku ogranicznika obrabianego przedmiotu (10), tak jak przedstawiono na rysunku 9.
4. Wsunąć piłę taśmową (11) w rolki prowadzące (18), tak jak przedstawiono na rysunku 10.
5. Piłę taśmową (11) przytrzymać w rolkach prowadzących (18) i ułożyć ją wokół obu jednostek napędowych (16).
6. Naprężyć piłę taśmową (11) za pomocą dźwigni zaciskowej piły taśmowej (13).

7. Ponownie nasunąć osłonę piły taśmowej (strona lewa /prawa) (9) na piłę taśmową do metalu i mocno przykręcić.

8. Uwaga! Piła taśmowa do metalu nie może być eksploatowana bez osłony!

9. Piłę taśmową do metalu należy kilkakrotnie włączyć i wyłączyć, by upewnić się, czy piła taśmowa jest prawidłowo osadzona.

OSTROŻNIE:

W trakcie tej kontroli należy stać z dala od obszaru piłowania.

Przed uruchomieniem

UWAGA!

Przed uruchomieniem urządzenie koniecznie całkowicie zmontować!

Wszystkie śruby oraz połączenia sprawdzić pod kątem prawidłowego osadzenia. Piłę taśmową skontrolować pod kątem nienagannego stanu technicznego.

Usunąć wszystkie narzędzia ze szcęk zaciskowych oraz ze stołu pilarki.

- Piła taśmowa musi się swobodnie poruszać.
- W przypadku obrobionego drewna zwracać uwagę na elementy obce, jak np. gwoździe lub śruby, itp.
- Przed uruchomieniem włącznika/wyłącznika(5) upewnić się, czy piła taśmowa jest prawidłowo zamontowana i czy ruchome części swobodnie się poruszają.
- Przed podłączeniem maszyny upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami sieci.

Włączanie maszyny, (rys. 3)

OSTROŻNIE:

Przed podłączeniem maszyny do sieci elektrycznej należy się upewnić, czy włącznik/wyłącznik (5) działa prawidłowo.

1. W celu włączenia maszyny należy wcisnąć jed nocześnie włącznik/wyłącznik (5) oraz przełącznik odblokowujący (6).
2. W celu jej wyłączenia należy zwolnić włącznik/wyłącznik (5).
3. **Uwaga:** Piła taśmowa jeszcze działa po wyłączeniu urządzenia.

Rękojeść, (rys. 5)

Ze względów bezpieczeństwa należy odłączyć kabel zasilający od sieci.

W trakcie stosowania rękojeść (1) gwarantuje bezpieczne przytrzymanie maszyny.

1. Rękojeść (1) ustawić w dowolnej, wygodnej i bezpiecznej pozycji roboczej.

9.3 Włączanie lampki LED, (rys.1)

1. W celu włączenia lampki LED (3.1), włącznik/wyłącznik lampki LED (3) ustawić w pozycji "I (WŁ.)". W celu wyłączenia przełącznik ustawić w pozycji „O (WYŁ.)”.

2. **WSKAZÓWKA:** Brud znajdujący się na lampce LED(3.1) zetrzeć suchą szmatką. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby nie zadrapać soczewki lampki LED (3.1), ponieważ natężenie światła spadnie.

3. Do czyszczenia lampki LED (3.1) nie używać rozpuszczalników ani benzyny. Tego typu środki mogą uszkodzić lampkę.

4. Po zakończeniu pracy zawsze wyłączać lampkę LED (3.1).

9.4 Pokrętło regulacji prędkości obrotowej, (rys. 4)

OSTROŻNIE:

Nigdy nie zmieniać prędkości w trakcie pracy urządzenia.

1. Prędkość obrotową maszyny można ustawić poprzez przestawienie pokrętła regulacji prędkości obrotowej (4) pomiędzy 0,7 m/s a 2,2 m/s.
2. Obrót pokrętła regulacji prędkości obrotowej (4) w kierunku numeru 6 powoduje zwiększenie prędkości obrotowej, natomiast obrót pokrętła w kierunku 1 jej zmniejszenie.

OSTROŻNIE:

Pokrętło prędkości obrotowej (4) można obrócić tylko do pozycji 6 i z powrotem do pozycji 1. W przypadku gwałtownego przekroczenia wartości 6 lub 1, ustawienie prędkości obrotowej nie będzie już możliwe.

3. Wybrać odpowiednią prędkość obrotową dla obrabianego elementu.

Ustawianie ogranicznika przedmiotu obrabianego (10), (rys. 6)

Ze względów bezpieczeństwa należy odłączyć kabel zasilający od sieci.

W trakcie zastosowania piły taśmowej do metalu, ogranicznik przedmiotu obrabianego (10) należy zamocować w najniższej pozycji.

1. Jeżeli na końcu cięcia ogranicznik obrabianego elementu (10) uderzy w przeszkodę, np. ściana lub tym podobne, odkręcić śrubę (patrz rys. 6), a ogranicznik przedmiotu obrabianego (10) przesunąć w górę. Po przesunięciu zabezpieczyć ogranicznik obrabianego przedmiotu (10) poprzez ponowne dokręcenie śruby.

2. **Uwaga:** Podczas przestawiania ogranicznika przedmiotu obrabianego (10) należy się upewnić, że piła taśmowa do metalu jest wyłączona!

Obsługa

Rady dotyczące lepszego piłowania, (rys. 14)

Niniejsze zalecenia służą jako wytyczne (patrz rysunek 14, tabela "Zalecane pozycje piłowania").

- Piły taśmowej nigdy nie obracać w trakcie procesu cięcia.
- Dla piły taśmowej do metalu nie stosować płynnych czynników chłodzących, stosować tylko płynnych czynników

chłodzących powoduje tworzenie się osadów na gumowych taśmach (17), co skutkuje spadkiem wydajności cięcia.

- Jeżeli w trakcie procesu cięcia pojawiają się silne wibracje należy się upewnić, czy piłowany przedmiot jest prawidłowo zamocowany. Po przerwaniu wibracji należy wymienić piłę taśmową (patrz rozdział 13 "Czyszczenie i konserwacja").

Cięcie bez stołu pilarki, (rys. 13)

Ostrzeżenie

Przedmioty obrabiane regulować lub wkładać tylko, gdy piła taśmowa do metalu jest wyłączona.

1. Piłowane przedmioty należy bezpiecznie zamocować w imadle lub w innym przyrządzie mocującym, tzn. bezpośrednio pomiędzy dwoma szczękami zaciskowymi bez wkładania innych przedmiotów.
2. Ogranicznik obrabianego przedmiotu (10) przysunąć do przedmiotu, a przy tym piłę taśmową przytrzymać z dala od przedmiotu.
3. Następnie włączyć piłę taśmową do metalu. W tym celu jednocześnie wcisnąć włącznik /wyłącznik (5) oraz przełącznik odblokowujący (6).
4. Gdy piła taśmowa do metalu osiągnie żądaną prędkość obrotową, powoli i ostrożnie przechylić główny korpus maszyny tak, by piła taśmowa (11) stykała się z obrabianym przedmiotem. Nie naciskać zbyt mocno. Unikać nagłego kontaktu piły taśmowej (11) z powierzchnią obrabianego przedmiotu. Prowadzi to do poważnych uszkodzeń piły taśmowej. Aby zagwarantować maksymalną żywotność piły taśmowej należy się upewnić, że na początku procesu piłowania nie dojdzie do nagłego uderzenia.
5. Proste cięcia można osiągnąć, gdy piła taśmowa jest ustawiona w jednej linii z boczną powierzchnią obudowy silnika. Zwracać uwagę na kąt widzenia. Obrócenie lub przechylenie piły taśmowej powoduje, że cięcie przebiega obok linii cięcia i zmniejsza się żywotność piły taśmowej.

WSKAZÓWKA: Jeżeli w trakcie cięcia dojdzie do zablokowania piły taśmowej lub pozostanie ona w obrabianym przedmiocie należy natychmiast zwolnić włącznik/wyłącznik (5), aby uniknąć uszkodzenia piły taśmowej oraz silnika.

6. Ciężar własny piły taśmowej do metalu gwarantuje najbardziej efektywny nacisk dla cięcia. Jeżeli nacisk zostanie zwiększony przez operatora, piła taśmowa (11) będzie działać znacznie wolniej, a jej żywotność spadnie.
7. Ciężkie elementy końcowe, które podczas spadania mogą spowodować obrażenia należy odpowiednio podeprzeć. Zaleca się noszenie obuwia ochronnego.

Uwaga: Elementy końcowe mogą być gorące i ostre.

8. Podczas cięcia trzymać piłę taśmową do metalu mocno obiema rękami.
9. Należy pamiętać, aby po zakończeniu cięcia piła taśmowa do metalu nie spadała na zamocowany, obrabiany przedmiot.

Mocowanie obrabianego przedmiotu, (rys. 16-18)

1. W pierwszej kolejności zwolnić dźwignię zaciskową obrabianego przedmiotu (25) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
2. Ruchome szczęki zaciskowe (24) pociągnąć w tył.
3. Obrabiany przedmiot umieścić na przedniej, nieruchomej szczępcze zaciskowej (23).
4. Ruchome szczęki zaciskowe (24) dosunąć do obrabianego przedmiotu.
5. Obrabiany przedmiot zacisnąć przy pomocy dźwigni zaciskowej obrabianego przedmiotu (25) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Cięcie ukośne 0°- 45°, (rys. 19)

Za pomocą piły taśmowej do metalu wykonywać można cięcia ukośne pod kątem 0°-45° względem powierzchni roboczej.

- Otworzyć uchwyt blokujący (skala stopniowa) (26).
- Ustawić płytę podstawową ramienia podpierającego (22) pod odpowiednim kątem.
- Ponownie zablokować uchwyt blokujący (skala stopniowa) (26).

Cięcie ze stołem pilarki, (rys. 20 + 21)

Uwaga

W trakcie cięcia kabel zasilający trzymać z dala od obszaru cięcia.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Ręce trzymać z dala od obszaru cięcia.

Za pomocą piły taśmowej do metalu cięcia ukośne można wykonać w lewo pod kątem 0°- 45° względem powierzchni roboczej.

1. Ustawić wybrany kąt w sposób opisany w punkcie "10.4 Cięcia ukośne 0°- 45°".
2. Zamocować obrabiany przedmiot w sposób opisany w punkcie „10.3 Mocowanie obrabianego przedmiotu”.
3. Włączyć piłę taśmową do metalu. W tym celu jednocześnie wcisnąć włącznik/wyłącznik (5) oraz przełącznik odblokowujący (6).
4. Gdy piła taśmowa do metalu osiągnie żądaną prędkość obrotową, należy pociągnąć trzpień zabezpieczający (27) (patrz rys. 3) i powoli i ostrożnie przechylić korpus piły taśmowej do metalu w dół, tak aby piła zetknęła się z przedmiotem obrabianym. Nie naciskać zbyt mocno. Unikać nagłego kontaktu piły taśmowej z powierzchnią obrabianego przedmiotu. Prowadzi to do poważnych uszkodzeń piły taśmowej. Aby zagwarantować maksymalną żywotność piły taśmowej należy się upewnić, że na początku procesu piłowania nie dojdzie do nagłego uderzenia.

WSKAZÓWKA: Jeżeli w trakcie cięcia dojdzie do zablokowania piły taśmowej lub pozostanie ona w obrabianym przedmiocie należy natychmiast zwolnić włącznik/wyłącznik (5), aby uniknąć uszkodzenia piły taśmowej oraz silnika.

5. Ciężar własny piły taśmowej do metalu gwarantuje najbardziej efektywny nacisk dla cięcia. Jeżeli nacisk zostanie zwiększony przez operatora, piła taśmowa będzie działać znacznie wolniej, a jej żywotność spadnie.

6. Po zakończeniu procesu piłowania piłą taśmową do metalu przestawić ponownie do położenia wyjściowego. Upewnić się, że piła taśmowa do metalu nie przestawi się z powrotem w dół.

Uwaga

Przed usunięciem obrabianego przedmiotu należy odczekać, aż piła taśmowa całkowicie się zatrzyma.

Ustawianie kąta cięcia (Rys. 17)

Kąt cięcia można ustawić i dostosować do tarczypily, obracając śruby (b).

Wskazówki dotyczące pracy

Poniższe zalecenia stanowią przykłady bezpiecznego użytkowania piły taśmowej do metalu.

Poniższe bezpieczne procedury robocze przyczyniają się do bezpieczeństwa, ale nie ma możliwości ich odpowiedniego, całkowitego lub ogólnego zastosowania podczas każdego zastosowania. Nie opisują one wszystkich możliwych, niebezpiecznych stanów i należy je ostrożnie interpretować.

- Jeżeli maszyna jest wyłączona z eksploatacji, np. po zakończeniu pracy, należy zwolnić naprężenie piły taśmowej. Na maszynie należy umieścić odpowiednią wskazówkę dotyczącą naprężenia piły taśmowej dla następnego użytkownika.
- Nieużywane piły taśmowe złożyć i przechowywać bezpiecznie w suchym miejscu. Przed użyciem sprawdzić je pod kątem błędów (np. zęby, pęknięcia). Nie używać uszkodzonych pił taśmowych!
- Prawidłowe naprężenie taśmy przyczynia się do prostego cięcia piłą taśmową. Ewentualnie przed rozpoczęciem cięcia należy sprawdzić i skorygować siłę naprężenia.
- Podczas obsługi pił taśmowych należy nosić rękawice ochronne.
- Przed rozpoczęciem pracy na maszynie należy zamontować wszystkie urządzenia ochronne i zabezpieczające.
- Nigdy nie czyścić piły taśmowej ani rolek prowadnicy piły szczotką lub skrobakiem trzymany w ręce, jeśli piła jest włączona. Piły taśmowe ze spieczonym smarem zagrażają bezpieczeństwu pracy i należy je regularnie czyścić.

- Podczas pracy należy zawsze nosić okulary ochronne i nauszniki ochronne. W przypadku długich włosów należy nosić siatkę na włosy. Luźne rękawy podwinąć aż powyżej łokcia.
- W obszarze roboczym oraz otoczeniu maszyny za dbać o odpowiednie oświetlenie.
- Podczas cięcia drewna okrągłego zabezpieczyć przedmiot obrabiany przed jego przekreśleniem.

12. Przyłącze elektryczne

Zainstalowany silnik elektryczny jest gotowy do eksploatacji. Przyłącze odpowiada właściwym przepisom VDE (Związek Elektryków Niemieckich) oraz normom DIN.

Przyłącze sieciowe udostępniane przez klienta oraz przedłużacz muszą być zgodne z powyższymi przepisami.

Uszkodzony elektryczny przewód przyłączeniowy

Na przewodach elektrycznych powstają często uszkodzenia izolacji.

Przyczyną może być:

- Ściskanie, w przypadku gdy przewody są prowadzone przez okna lub szczeliny w drzwiach.
- Zagięcia, w przypadku nieprawidłowego zamocowania lub prowadzenia przewodów.
- Przecięcia, w przypadku najeżdżania na przewody.
- Uszkodzenia izolacji, w przypadku wyrywania z gniazdka ściennego.
- Pęknięcia, spowodowane starzeniem się izolacji.

Uszkodzonych przewodów elektrycznych nie wolno używać - ze względu na uszkodzenie izolacji zagrażając życiu.

Przewody elektryczne należy regularnie kontrolować pod kątem uszkodzeń. Pamiętać, by podczas sprawdzania przewodu nie był on podłączony do sieci elektrycznej.

Przewody elektryczne muszą odpowiadać właściwym przepisom VDE (Związek Elektryków Niemieckich) oraz normom DIN. Stosować wyłącznie przewody elektryczne z oznaczeniem H05VV-F.

Przestrzegać informacji znajdującej się na oznaczeniu typu umieszczonym na przewodzie.

Silnik prądu przemiennego

- Napięcie sieciowe musi wynosić 220-240 V~.
- Przedłużacze o długości 25 m muszą posiadać przekrój wynoszący 1,5 milimetra kwadratowego.

Podłączanie oraz naprawy wyposażenia elektrycznego mogą być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka.

W przypadku pytań proszę o podanie następujących danych:

- Rodzaj prądu silnika
- Dane z tabliczki identyfikacyjnej maszyny
- Dane z tabliczki identyfikacyjnej silnika

Czyszczenie i konserwacja

Uwaga!

Przed podjęciem wszelkich czynności związanych z konserwacją wyciągnąć wtyczkę sieciową.

Czyszczenie

- W miarę możliwości osłony, szczeliny wentylacyjne i obudowę silnika powinny być wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie czyścić czystą ściereczką lub przedmuchiwać sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem. Zalecamy czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdym użyciu.
- Urządzenie powinno się regularnie czyścić wilgotną szmatką i niewielką ilością mydła szarego. Nie stosować detergentów ani rozpuszczalników, które mogłyby uszkodzić elementy urządzenia wykonane z tworzyw sztucznych. Zwracać uwagę, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda. Przedostanie się wody do urządzenia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem.

Ogólne czynności konserwacyjne

Od czasu do czasu przecierać maszynę ściereczką, by usunąć wióry i pył.

Nie oliwić silnika.

Nie używać żadnych żrących środków do czyszczenia tworzywa sztucznego.

Konserwacja and cleaning**Przegląd szczotek (rys. 22)**

Szczotki węglowe w nowej maszynie lub nowo zamontowane sprawdzić po pierwszych 50 roboczogodzinach. Po pierwszej kontroli sprawdzać je co 10 roboczogodzin.

Jeżeli materiał węglowy zostanie zużyty do długości 6 mm, sprężyna lub przewód bocznika przepalą się lub ulegną uszkodzeniu, należy wymienić obie szczotki. Jeżeli po wymontowaniu zostanie stwierdzone, że szczotki nadają się do dalszego zastosowania, można je ponownie zamontować.

1. W celu przeprowadzenia konserwacji szczotek węglowych otworzyć obydwie blokady (zgodnie z rysunkiem 22) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Następnie zdjąć szczotki węglowe.
3. Założyć ponownie szczotki węglowe w odwrotnej kolejności.

Wymiana piły taśmowej (rys. 7-11)**Uwaga!**

Przed podjęciem wszelkich czynności związanych z konserwacją wyciągnąć wtyczkę sieciową.

1. Dźwignię zaciskową piły taśmowej (13) obrócić aż do ogranicznika zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby móc zwolnić naprężenie piły taśmowej (patrz rysunek 7).
2. Obrócić piłę taśmową do metalu i ułożyć ją tak na stole roboczym.
3. Odkręcić wkręty z rowkiem krzyżowym (a) i usunąć osłonę piły taśmowej (strona lewa / prawa) (9) poprzez przesunięcie w lewo lub w prawo.

4. Rozpocząć usuwanie piły taśmowej w górnej części osłony (14), a następnie kontynuować czynność wokół jednostek napędowych piły taśmowej (16). W trakcie usuwania piły taśmowej może dojść do poluzowania naprężenia, a piła może odskoczyć.

PIŁY TAŚMOWE SĄ OSTRE.**PODCZAS OBSŁUGI NALEŻY NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE.**

5. Skontrolować rolki prowadzące (18), a następnie usunąć wszystkie duże wióry, które znajdują się wewnątrz. Wetknięte wióry mogą doprowadzić do zatrzymania się rolek (18) prowadzących oraz do ich splaszczania.
6. Na kołach pasowych (13) znajdują się obręcze gumowe (17). Podczas wymiany taśmy gumowe należy skontrolować pod kątem swobodnego działania lub uszkodzenia. Zetrzeć wióry z taśm gumowych (17).
7. Piłę taśmową (11) ustawić tak, aby zęby znajdowały się na podłożu i były przechylone w kierunku ogranicznika obrabianego przedmiotu (10), tak jak przedstawiono na rysunku 9.
8. Wsunąć piłę taśmową (11) w rolki prowadzące (18), tak jak przedstawiono na rysunku 10.
9. Piłę taśmową (11) przytrzymać w rolkach prowadzących (18) i ułożyć ją wokół obu jednostek napędowych (16).
10. Naprężyć piłę taśmową (11) za pomocą dźwigni zaciskowej piły taśmowej (13).
11. Ponownie nasunąć osłonę piły taśmowej (stro na lewa /prawa) (9) na piłę taśmową do metalu i mocno przykręcić.
12. Uwaga! Piła taśmowa do metalu nie może być eksploatowana bez osłony!
13. Piłę taśmową do metalu należy kilkakrotnie włączyć i wyłączyć, by upewnić się, czy piła taśmowa jest prawidłowo osadzona.

OSTROŻNIE:

W trakcie tej kontroli należy stać z dala od obszaru piłowania.

Informacje serwisowe

Należy pamiętać, że w przypadku tego produktu poniższe części podlegają naturalnemu zużyciu lub zużyciu uwarunkowanemu użytkowaniem, bądź są potrzebne jako materiały zużywalne.

Części zużywalne*: Szczotki węglowe, piła taśmowa
* opcjonalnie w zakresie dostawy!

Części zamienne i wyposażenie można zamówić w naszym punkcie serwisowym. W tym celu zeskanować kod QR znajdujący się na stronie tytułowej.

PRZECHOWYWANIE

Urządzenie i jego wyposażenie przechowywać w miejscu zaciemnionym, suchym i zabezpieczonym przed mrozem oraz niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 5 do 30°C. Narzędzie elektryczne przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

Przykryć narzędzie elektryczne, by chronić je przed pyłem lub wilgocią.

Zachować instrukcję obsługi urządzenia elektrycznego.

TRANSPORT

Piłę taśmową do metalu należy transportować trzymając dwoma rękami za rękojeść (1) oraz (8).

Maszynę z zamontowaną piłą taśmową do metalu na stole pilarki przenosić za stół pilarki (21).

DANE TECHNICZNE

Silnik prądu przemiennego	220-240V~/ 50 Hz
Moc	1200 W
Klasa ochrony	II
Taśma tnąca	1141 x 13 x 0.65
Piła taśmowa prędkość	0.7 - 2.4 m/s
Szerokość cięcia 90°	127 x 127 mm
Szerokość cięcia 45°	127 x 41.5 mm
Zasięg obrotu	0° - 45°
Poziom ciśnienia akustycznego L _{PA}	91.7 dB
Niepewność K _{PA}	3 dB
Poziom mocy akustycznej L _{WA}	102.7 dB
Niepewność K _{WA}	3 dB
Wibracja Ahv (uchwyt z przodu)	= 2.094 m/s ²
Wibracja Ahv (uchwyt z tyłu)	= 3.253 m/s ²
Niepewność pomiaru K _{PA}	1.5 m/s ²
Waga	13.6 kg

POMOC DOTYCZĄCA USTEREK

Silnik nie działa	Silnik, kabel lub wtyczka uszkodzone, przepalona bezpieczniki	Znać kontrolę maszyny przez odpowiedniego specjalistę. Nigdy nie naprawiać samodzielnie silnika. Niezabezpieczony! Sprawdzić bezpieczniki i ewentualnie wymienić.
Silnik uruchamia się powoli i nie osiąga prędkości roboczej.	Napięcie zżył niskie, zwolne uszkodzone, kondensator przepalony.	Znać kontrolę napięcia przez odpowiedniego dostawcę energii. Znać kontrolę silnika przez odpowiedniego specjalistę. Znać wymiarę kondensatora przez odpowiedniego specjalistę.
Silnik emituje zżył duży hałas	Zwolne uszkodzone, silnik uszkodzony	Znać kontrolę silnika przez odpowiedniego specjalistę.
Silnik nie osiąga całkowitej mocy.	Obwody prądowe w instalacji sieciowej przełączone (lampy, inne silniki, itp.)	Nie stosować innych urządzeń lub silników w tym samym obwodzie prądowym.
Silnik łatwo się przegrzewa.	Przełączenie silnika, niedostateczne chłodzenie silnika	Podczas cięcia nie doprowadzać do przeciążenia silnika. Z silnika usunąć pył, aby zapobiec optymalne chłodzenie silnika.
Płokowanie jest szorstkie lub falowane.	Piła taśmowa jest tępa, forma zębów nieodpowiednia do grubości materiału	Nasaczyć piłę taśmową lub zamontować nową piłę taśmową.
Przedmiot obrabiany rozrywa się lub rozpyśkuje.	Docisk cięcia zżył duży lub piła taśmowa nie nadaje się do zastosowania	Znać odpowiednią piłę taśmową.
Wyplenienia na drewnie podczas pracy.	Piła taśmowa sięplona. Nieprawidłowa prędkość obrotowa.	Wymienić piłę taśmową. Wybrać odpowiednią prędkość obrotową dla obrabianego elementu.
Piła taśmowa zakleszczona podczas pracy.	Piła taśmowa sięplona. Piła taśmowa z zabezpieczonym smarem	Wymienić piłę taśmową. Wyczyścić piłę taśmową.

PL

NU AIR Polska Sp. z o.o.
ul. Szyszkowa 20A,
02-285 Warszawa, Polska

tel.: (0048) 881 047 209

e-mail: serwis@nuair.pl
www.nutoolservis.pl

Dichiarazione di conformità CE - Declaration of compliance EEC - Déclaration de conformité CE - EG Konformitätserklärung
Declaración de conformidad CE - Declaração de conformidade CE - Verklaring van overeenstemming EEG - CE-Overensstemmelseserklæring
Försäkran om CE-överensstämmelse - CE Vaatimustenmukaisuusvakuutus - Δηλώση συμμόρφωσης CE - Deklaracja zgodności WE - Izjava o skladnosti
direktivama EZ - Izjava o skladnosti ES - EK Megfelelési nyilatkozat - ES Prohlášení o shodě - Prehľadanie ES o zhode - Декларация о соответствии нормам
EO - EF-overensstemmelseserklæring - AT ugunluk beyanı - Declarație de conformitate CE - Декларация за съответствие по стандарт на EO
Izjava o skladnosti propisima EZ - Deklaracija dėl EB reikalavimų vykdymų - Vastavusdeklaratsioon EK - Paziņojums par atbilstību EK prasībām

*dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 14

NOI DICHIARIAMO CHE LA COSTRUZIONE DEL SEGUENTE PRODOTTO - WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT - LA SOCIÉTÉ DÉCLARE QUE
LA CONSTRUCTION DU PRODUIT SUIVANT - WIR ERKLÄREN HIERMIT, DASS DIE KONSTRUKTION DES NACHFOLGEND AUFGEFÜHRTEN PRODUKTES
NOSOTROS DECLARAMOS QUE LA CONSTRUCCION DEL SIGUIENTE PRODUCTO - NÓS DECLARAMOS QUE A CONSTRUÇÃO DO PRODUCTO SEGUINTE
WIJ VERKLAREN DAT DE CONSTRUCTIE VAN ONDERSTAAND PRODUCT - VI ERKLÄRER, AT KONSTRUKTIONEN AF NEDENSTÅENDE PRODUKT
VI FÖRSÄKRAR ATT KONSTRUKTIONEN HOS FOLJANDE PRODUKT - VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE ON VALMISTETTU
ΕΜΕΙΣ ΔΗΛΩΝΟΥΜΕ ΟΤΙ Η ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - OŚWIADCZAMY, ŻE BUDOWA NASTĘPUJĄCEGO WYROBU
MI POTVRBUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUIRAN - IZJAVLJAMO, DA JE V NADALJEVANJU NAVEDEN PROIZVOD
KJELENTJUK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK SZERKEZETE - PROHLÁŠUJEME, ŽE VÝROBA TOHOTO VÝROBKU - PREHLASUJEME, ŽE VÝROBA TOHOTO VÝROBKU
ЗАВЯЛЯЕМ, ЧТО КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ - VI ERKLÄRER AT KONSTRUKSJONEN AV DET FØLGENDE PRODUKTET - AŞAĞIDA BELİRTİLEN ÜRÜN İMALİNİN
SE DECLARĂ CĂ DIN PUNCT DE VEDERE CONSTRUCTIV PRODUSUL - ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ ИЗРАБОТВАНЕТО НА СЛЕДНИЯ ПРОДУКТ
MI POTVRBUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUISAN - PAREİŞKIAME, KAD ŠIS PRODUKTAS - KINNITAME, ET JÄRGMINE TOODE
MÉS PAZIŅOJAM, KA SEKOJOSAIS PRODUKTS

NUTOOL, MBS1200, 1200W

Metal band saw, Przecinarka taśmowa do metalu

È CONFORME ALLE SEGUENTI DISPOSIZIONI - WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS
EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES - MIT DEN FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT
ESTÁ CONFORME CON LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES DISPOSIÇÕES
IN OVEREENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE BEPALINGEN - OPFYLDER FØLGENDE FØRSKRIFTER
AR I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FOLJANDE FÖRESKRIFTER - ALLAOLEVIEN SAÄDÖSTEN MUKAISESTI - ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
JEST ZGODNA Z NIŻEJ WYMIENIONYMI NORMAMI - U SKLADU SA SLJEDEĆIM PROPISIMA - V SKLADU S SLEDEĆIMI ODREDBAMI
MEGFELÉLŐ AZ ALÁBBI RENDELETEKNEK - JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCIMI SMĚRNICEMI - JE V SÚLADE S NÁSLEDOVNYMI SMERNICAMI
ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ - ER I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FØLGENDE BESTEMMELSER
ІЗЛЕВЯ КИРАЛЛАРА УЙГУНЛУГУНУ БЕЯН ЕДЕРІЗ - A FOST EXECUTAT CONFORM DISPOZIȚIILOR
Е В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СЛЕДНИТЕ РАЗПОРЕДБИ - U SKLADU SA SLEDEĆIM PROPISIMA - PAGAMINTAS, REMIANTIS SEKANČIOMIS DIREKTYVOMIS
ON VALMISTATUD KOOSKÖLAS JÄRGMISTE DIREKTIIVIDEGA - TIKI IZGATAVOTS ATBILSTOŠI SEKOJOSAĀM DIREKTĪVĀM

2014/35/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2012/19/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

STANDARD:

EN 60745-1:2009 + A11:2010; EN 60745-2-20:2009; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN
61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN IEC 55014-2:2021

DOKUMENTACJA TECHNICZNA ZNAJDUJE SIĘ W SIEDZIBIE PRODUCENTA W POSIADANIU NIŻEJ PODPISANEGO,
KTÓRY JEST TEŻ UPOWAŻNIONY DO PRZYGOTOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ

The person authorized to compile the technical file

Name : Pawel Stankiewicz

Address: Nu Air Polska Sp. z o.o., Szyszkowa 20A, 02-285 Warszawa, Polska

Signed for and on behalf of

Authorised Representative

Pawel Stankiewicz, Member of the Board
WARSAWA17/01/2024

NINIEJSZA DEKLARACJA
ZGODNOŚCI WYDANA ZOS
NA WYŁĄCZNĄ ODPOWIEDZIAL
NOŚĆ PRODUCENTA

Direttore qualità e competenza - Quality Assurance Controller - Régulateur de précision - Leiter der Qualitätssicherung - Responsable de la garantía de calidad - Controlador de garantía de calidad e
Directeur qualité - Direktor for kvalitetsstyring og kompetence - Ansvarande för kvalitet och kompetens - Laadunvalvonnän johtaja - Διευθυντής ποιότητας και κατάρτισης - Директор Јакоши
Direktor odjela za kontrolu kakvoće - Direktor za kvaliteto - Minőségért felelős igazgató - Vedoucí kvality a způsobilosti - Ředitel kvality a způsobilosti - Директор по качеству -
Kvalitäts- og kompetensdirektør - Kalite Müdürü - Director calitate - Директор по управлению на качеством - Директор одјељенја за контролу квалитета -
Kokybės užtikrinimo kontrolierius - Kvaliteedigaranti direktor - Kokybės garantijos direktorius

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico - person authorised to compile the technical - personne autorisée à constituer le dossier technique -
die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen - persona facultada para elaborar el expediente técnico - pessoa autorizada a construir o dossi técnico -
person bevoegd om het technisch dossier op te stellen - person autoriseret til at affatte den tekniske - person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen -
teknisen tiedoston täyttämiseen valtuutettu henkilö - εξουσιοδοτούμενο άτομο για τη σύνταξη του αρχείου τεχνικών δεδομένων - osoba upoważniona do stworzenia dokumentów technicznych -
ovlaštena osoba za sastavljanje tehničkih podataka - osoba, ki je pooblaščen za izpolnitev tehničnega dokumenta - a műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy -
osoba oprávněná k sestavení technických údajů - osoba oprávněná na zostavenie technických údajov - лицо, уполномоченное составлять технический файл -
person som er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen - teknik dosyayı derleme yetkili kişi - persoană autorizată pentru încheierea tehnice -
Упълномощено лице за съставяне на техническото досие - ovlaštena osoba za sastavljanje tehničkih podataka - asmuo, įgaliojtas sudaryti techninių dokumentų bylą -
isik, kes on volitatud koostama tehnilist faili - persona, kas pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju

N.

- 2024

